

ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АЛЬ-МУМТАХАНА» («ИСПЫТУЕМАЯ»)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

(1) О те, которые уверовали! Не берите врага Моего и врага вашего своим покровителем и помощником. Вы открываетесь им с любовью, хотя они не веруют в истину, которая явилась вам. Они изгоняют Посланника и вас за то, что вы веруете в Аллаха, вашего Господа. Если вы выступили, чтобы сражаться на Моем пути и снискать Мое довольство, то не питайте к ним любви в тайне. Я знаю то, что вы скрываете, и то, что вы обнаружите. А кто из вас поступает так, тот сбился с прямого пути.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يَتَّخِذُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا
عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ ءَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ
إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا
جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ
وَءِيَّاكُمْ ءَأَنْ تُوْمِنُوا بِٱللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ
كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَدًا فِي سَبِيلِي
وَءَبْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسْرِوْنَ إِلَيْهِمْ
بِٱلْمَوَدَّةِ وَأَنَا ءَعْلَمُ بِمَا أَحْفَيْتُمْ وَمَا
أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنكُمْ فَقَدْ ضَلَّ
سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١﴾

По мнению многих толкователей Корана, эти аяты были ниспосланы по поводу Хатыба б. Абу Балтаа. Когда посланник Аллаха, ﷺ, готовился к походу на Мекку, Хатыб написал мекканским язычникам письмо, в котором сообщил им о планах Пророка, ﷺ. Хатыб не усомнился в вере в Аллаха, и его поступок не был проявлением двуличия и лицемерия. Он пошел на этот шаг для того, чтобы курейшиты благосклонно отнеслись к его семье, которая проживала в Мекке. Он отправил письмо в Мекку с женщиной, а Всевышний сообщил об этом Своему посланнику, ﷺ. Тогда Пророк, ﷺ, приказал догнать женщину до того, как она достигнет Мекки, и отнять у нее письмо. Он укорил Хатыба за его поступок, но, выслушав его оправдания, простил его.

В ниспосланных по этому поводу аятах Всевышний строго запретил верующим дружить с неверующими, будь то язычники или кто-либо иной. Он запретил заводить с ними теплую дружбу, сообщив, что это несовместимо с истинной верой и правым путем Божьего возлюбленного, пророка Ибрахима. Кроме того, это противоречит и здравому разуму, который побуждает человека всеми силами остерегаться врагов, которые не щадят сил в борьбе со своими противниками и готовы воспользоваться любой возможностью для того, чтобы навредить им.

О правоверные! Эти слова обращены к вам, дабы вы совершали то, чего требует ваша вера, любили верующих и были враждебны к вашим врагам, ибо они суть враги Аллаха. Не вступайте в дружбу с врагами Моими и вашими. Вы предлагаете им свою дружбу, стремитесь обзавестись тесными связями с ними и добиться их расположения, а это непременно приведет к тому, что вы полюбите их и станете помогать им. А тогда вы покинете лоно веры и сами окажетесь в числе неверующих. Человек, который дружит с неверующими, лишен мужества, иначе он не стал бы благосклонно относиться к своим самым злостным врагам, не желающим для него ничего, кроме зла, и выступающим против его Господа и Покровителя, который желает для него только добра, учит его добру и велит ему совершать добро.

О верующие! Неверующие отреклись от истины, которая явилась к вам, и уже только поэтому заслуживают вашей вражды и ненависти. Нет большего противоречия и противостояния, чем ваше противостояние с теми, которые отвергли устои религии Аллаха и вместе с тем считают, что именно вы сбились с верного пути. Они отреклись от истины, в которой невозможно усомниться. А посему они лишены доводов и неспособны доказать вам правдивость своих утверждений. Более того, простого представления об истине достаточно, чтобы раскрыть всю ложность и прочность их воззрений.

Из-за своей неистовой вражды к вам они изгоняют Посланника, ﷺ, и вас из ваших очагов и родных мест. Вы ни в чем не провинились перед ними — дело в том, что вы веруете в Единого Господа, поклоняться Которому обязаны все творения, ибо Он воспитал их и одарил их Своими милостями, часть которых они могут узреть, а часть которых сокрыта от их глаз. Вы покорно согласились выполнять свою важнейшую обязанность перед Ним, а они отвратились от нее и начали враждовать с вами, вынудив вас бросить свои дома.

Где же вера, мужество и разум тех, кто дружит с неверующими, непременно обладающих такими чертами, когда и где бы они ни жили? Воистину, удерживать их от противоборства с правоверными может лишь страх или могучая сила.

Если вы стремитесь превознести Слово Аллаха и бороться ради этого, то поступайте так, как подобает поступать верующим: любите своих братьев по убеждениям и питайте вражду к своим врагам. Это и есть величайшая борьба во имя Аллаха и лучший способ приблизиться к Нему и снискать Его благосклонность.

Как же можете вы утаивать дружеские чувства к неверующим, зная, что Аллаху ведомо все, что вы таите или обнаружите?! Вы можете скрыть тайны своих сердец от верующих, но их не сокрыть от Аллаха, Который непременно воздаст рабам за их добрые и злые деяния. А кто из вас станет и впредь питать дружеские чувства к неверующим, не внимая предостережению Господа, тот отклонился от той стези, по которой его побуждают ступать шариат, здравый разум и человеческое достоинство.

(2) Если они случайно встретятся с вами, то они окажутся вашими врагами, будут вредить вам своими руками и языками и захотят, чтобы вы стали неверующими.

إِنْ يَتَّقَوْكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءَ
وَيَسْطُورُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُمْ
بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ



Всевышний решил возбудить в верующих чувство ненависти к неверующим и поведал о том, что они также питают злобу и вражду к мусульманам. Если при встрече им представится возможность причинить мусульманам вред, то они не

станут скрывать своей ненависти и будут вредить им своими десницами и языками. Они будут сражаться, бороться и браниться для того, чтобы мусульмане стали неверующими. Воистину, именно это является целью и задачей неверующих.

(3) Ни ваши родственники, ни ваши дети не помогут вам. В День воскресения Он рассудит между вами. Аллах видит то, что вы совершаете.

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Если вы станете оправдываться и скажете, что дружите с ними из-за своих родственных связей или богатства, то знайте, что в День воскресения ни родственники ваши, ни дети не помогут вам спастись от наказания Аллаха, и Он вынесет Свой справедливый приговор. Вот почему вас предостерегают от дружбы с неверующими, которая не принесет вам ничего, кроме вреда.

(4) Прекрасным примером для вас были Ибрахим (Авраам) и те, кто был с ним. Они сказали своему народу: «Мы отрекаемся от вас и тех, кому вы поклоняетесь вместо Аллаха. Мы отвергаем вас, и между нами и вами установились вражда и ненависть навеки, пока вы не уверуете в одного Аллаха». Лишь только Ибрахим (Авраам) сказал своему отцу: «Я обязательно буду просить для тебя прощения, но я не властен помочь тебе перед Аллахом. Господь наш! На Тебя одного мы уповаем, к Тебе одному мы обращаемся, и к Тебе предстоит прибытие.

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي
إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا
لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَّاءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا
تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ
وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ
وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ
وَحَدَهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأبيه
لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ
اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا
وَإِلَيْكَ أُنَبِّئْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

О правоверные! Ибрахим и его уверовавшие последователи были образцом праведности, и если вы последуете их путем, то сумеете обрести много добра. Именно поэтому вам велено искренне и преданно следовать за ними. Они отреклись от своих соплеменников и их языческих идолов. А затем они самым ярким образом провозгласили о своей вражде к ним и сказали: «В сердцах мы испытываем к вам ненависть, а наши тела готовы к вражде с вами. Мы не питаем к вам былой любви — отныне ее место заняла ненависть, у которой нет конца и предела. Она отделяет нас от вас навеки, пока вы беснуетесь в пучинах неверия и пока вы не уверуете в Единого Аллаха. Если же вы уверуете в Единого Аллаха, то мы забудем о вражде и ненависти, ибо возлюбим вас всей душой».

О верующие! Пророк Ибрахим и его праведные последователи преподали вам прекрасный урок того, как надо исповедовать правую веру и религию единобожия и как надо поклоняться Единому Аллаху. Лишь только Ибрахим сказал своему отцу: «Я непременно буду молиться о прощении для тебя, хотя и не могу

хоть чем-то помочь тебе перед Аллахом». Отец пророка Ибрахима Азар остался язычником, отказавшись уверовать в Аллаха и воспротивившись Его воле. Ибрахим призвал его уверовать в Господа и не поклоняться ложным богам, но тот отверг его призыв. Тогда Ибрахим сказал ему, что будет молить Аллаха в надежде, что Господь услышит его молитвы.

Но вы, верующие, не должны руководствоваться этим поступком Ибрахима, который молился Аллаху за язычника. Вы не можете молиться за них, оправдываясь тем, что следуете примеру пророка Ибрахима. У Ибрахима было оправдание на этот счет, ибо Всевышний сказал: «**А молитва Ибрахима (Авраама) о прощении для его отца была всего лишь исполнением обещания, которое он ему дал. Когда же ему стало ясно, что его отец является врагом Аллаха, он отрёкся от него**» (9:114).

Вы должны брать пример с того, как Ибрахим и уверовавшие вместе с ним искренне молились Аллаху, уповали на Него и раскаивались в собственной немощи и в своих упущениях. Они говорили: «Господи наш! Мы надеемся и твердо верим, что Ты поможешь нам обрести добро и удалишь от нас зло. Мы обращаемся к Тебе, то есть повинемся Тебе и стремимся всеми своими деяниями приблизиться к Тебе и снискать Твое благоволение. Мы обязуемся усердствовать в совершении благих дел, ибо знаем, что каждому из нас предстоит вернуться к Тебе. Отныне мы будем готовиться к тому часу, когда предстанем пред Тобой, и будем стараться вершить только то, что приблизит нас к Тебе.

(5) Господь наш! Не делай нас искушением для тех, которые не веруют. Господь наш, прости нас, ведь Ты — Могущественный, Мудрый».

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا
وَأَغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ

Не делай нас искушением для неверующих, то есть не позволяй им властвовать над нами из-за наших грехов, дабы они не смогли причинить нам зла и отвратить нас от истинной веры. Ведь если они увидят, что одерживают над нами верх, то еще больше увязнут в неверии. Они сочтут, что они следуют верным путем, а мы находимся в заблуждении, и это увеличит их неверие и нечестие.

Господи, прости нам наши грехи и злодеяния, наши проступки и упущения, ведь Ты — Могущественный, Мудрый. Благодаря Твоему могуществу Ты властвуешь над всем сущим, а благодаря Твоей мудрости Ты расставляешь все по своим местам. Господи! Твоим властным решением и по Твоей мудрости даруй нам победу над нашими врагами, отпусти нам наши прегрешения и избавь нас от пороков.

(6) Они были прекрасным примером для вас — для тех, кто надеется на Аллаха и на Последний день. А если кто-либо отвернется, то ведь Аллах — Богатый, Достохвальный.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ
لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ
وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ
الْحَمِيدُ

Всевышний еще раз призвал правоверных быть верными дороге Своего возлюбленного Ибрахима и его последователей. Но далеко не каждому удастся следовать их примеру, ибо Аллах облегчает эту задачу только для тех, кто надеется

на Него и на Судный день. Воистину, вера и надежда на Его вознаграждение помогают человеку справиться с самыми сложными обязанностями. Благодаря им даже нечто большое и трудное становится малым и легким. Твердое убеждение заставляет Божьего раба идти по стопам своих праведных братьев, пророков и посланников. Более того, верующий начинает испытывать в этом острую необходимость.

А если кто-либо отворачивается от повиновения Аллаху и не станет руководствоваться примером Его посланников, то он не причинит этим вреда никому, кроме себя самого, а тем более ничем не навредит Аллаху, ведь Он ни в ком не нуждается. Среди Его прекрасных имен — Богатый и Достохвальный. Его богатство безгранично и неиссякаемо, благодаря чему Он абсолютно не нуждается в Своих творениях. Его божественное существо, возвышенные качества и мудрые деяния — все это заслуживает величайшей хвалы.

(7) Может быть, Аллах установит дружбу между вами и теми, с кем вы враждуете. Аллах — Всемогущий. Аллах — Прощающий, Милосердный.

﴿عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ
الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُمْ مَّوَدَّةً ۗ وَاللَّهُ
قَدِيرٌ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾

Всевышний вновь подчеркнул, что верующие обязаны питать вражду к язычникам и многобожникам лишь до тех пор, пока они поклоняются ложным богам и не веруют в Единого Аллаха. Если же они отрекутся от этого и примут правую веру, то между ними возродится любовь и братство.

О верующие! Не теряйте надежды на то, что они уверуют. Аллах способен установить дружбу между вами и теми, с кем вы враждуете. Мудрое решение всегда является следствием какой-либо причины, и причиной вашей дружбы с ними будут их вера и покаяние. Аллах всемогущ, и нет такого греха, которого бы Он не мог простить. Нет ни одного порока, которого бы Он не мог скрыть. Именно поэтому кораническое откровение гласит: «Скажи Моим рабам, которые излещивали во вред самим себе: “Не отчаивайтесь в милости Аллаха. Воистину, Аллах прощает грехи полностью, ибо Он — Прощающий, Милосердный”» (39:53).

Этот аят указывает на то, что среди многобожников и неверующих есть и такие, которые примут ислам, хотя пока они являются врагами правоверных. Сколько же примеров этого есть в истории! А хвала за это надлежит одному только Аллаху!

Когда были ниспосланы эти аяты, и верующим было велено питать вражду к неверующим, праведные сподвижники Пророка, ﷺ, тотчас бросились выполнять его. Они даже стали каяться в том, что поддерживали родственные связи с некоторыми из своих родственников, остававшихся язычниками, полагая, что Аллах запретил им это. Поэтому далее Он сообщил, что запрет на дружбу с неверующими не требует от верующих разрывать родственные связи с каждым из них.

(8) Аллах не запрещает вам быть добрыми и справедливыми с теми, которые не сражались с вами из-за религии и не изгоняли вас из ваших жилищ. Воистину, Аллах любит беспристрастных.

﴿لَا يَنْهَىٰكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ
يُقْتُلُوْكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوْكُمْ
مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوْهُمْ وَتُقْسِطُوْا
إِلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ مُقْسِطِيْنَ ۗ﴾

Аллах не запрещает вам навещать язычников и неверующих, будь то ваши родственники или нет, оказывать им помощь и отвечать им добром на добро и справедливостью на справедливость, если они не сражаются с вами из-за вашей веры и не изгоняют вас из ваших домов. Вы не совершаете греха, когда поддерживаете с ними добрые отношения, и в этом нет ничего плохого.

Говоря о том, как мусульманин должен относиться к неверующим родителям, Всевышний Аллах сказал: «А если они будут сражаться с тобой, чтобы ты приобщил ко Мне сотоварищей, о которых у тебя нет знаний, то не повинуйся им, но сопровождай их в этом мире по-доброму и следуй путем тех, кто обратился ко Мне» (31:15).

(9) Аллах запрещает вам дружить только с теми, которые сражались с вами из-за религии, выгоняли вас из ваших жилищ и способствовали вашему изгнанию. А те, которые берут их себе в помощники и друзья, являются незаконниками.

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ
فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ
وَوَظَّهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوهُمْ
وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُوْلَٰئِكَ هُم
الظَّالِمُونَ ﴿٩﴾

Правоверным запрещается дружить с теми, кто сражается против них по причине своей враждебности к религии Аллаха и ее верным последователям. Он запрещает вам потакать им, любить их и проявлять к ним теплые чувства как словом, так и делом. Что же касается доброго отношения к таким людям, то мусульманин может делать им добро, если он при этом не питает к ним любви и не соглашается с их злодеяниями. Более того, подобное отношение к ним является одним из проявлений добродетели по отношению к родственникам, людям и вообще Божьим творениям, которая поощряется Всевышним Господом.

А кто дружит с ними, тот является нечестивцем и несправедливым человеком, причем тяжесть этого нечестия и несправедливости зависит от того, насколько сильна дружба человека с неверующими. Если он всей душой любит врагов Аллаха, то это является великим неверием, которое выводит его из лона ислама. Если же дружба с ними и любовь к ним не столь сильны, то человек остается мусульманином, но совершает грех, который порой может быть очень страшным и тяжким.

(10) О те, которые уверовали! Когда к вам прибывают переселившиеся верующие женщины, то подвергайте их испытанию. Аллаху лучше знать об их вере. Если вы узнаете, что они являются верующими, то не возвращайте их неверующим, ибо им не дозволено жениться на них, а им не дозволено выходить замуж за них. Возвращайте им (неверующим) то, что они потратили на брачный дар. На вас не будет греха, если вы женитесь на них после уплаты их вознаграждения (брачного дара). Не держитесь за узы с неверующими женами

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ
الْمُؤْمِنَاتُ مَهْجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ
اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِن عَلِمْتُمُوهُنَّ
مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ
لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ
وَأَتُوهُنَّ مَا أَنفَقُوا وَلَا جُنَاحَ
عَلَيْكُمْ أَن تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ

и требуйте назад то, что вы потратили на брачный дар. И пусть они (неверующие) требуют то, что они потратили на брачный дар. Таково решение Аллаха. Он решает между вами. Аллах — Знающий, Мудрый.

أُجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ
الْكُوفَارِ وَسَعَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ
أَنْفِقُوا ذَلِكَمُ حُكْمُ اللَّهِ تَحْكُمُ
بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

Условия Худейбийского мира обязывали Пророка, ﷺ, возвращать язычникам всех мусульман, которые сбегут от них в Медину. Текст мирного договора носил общий характер и распространялся как на мужчин, так и на женщин.

Аллах не запретил Своему посланнику, ﷺ, возвращать в руки неверующих мужчин, чтобы он мог выполнить свои обязательства и не нарушить мира, который сам по себе принес мусульманам большую пользу.

Однако Господь запретил возвращать к неверующим уверовавших женщин, потому что подобный шаг мог повлечь за собой много вредных последствий. Аллах велел мусульманам испытывать переселившихся к ним мусульманок в том случае, если они усомнятся в искренности их веры, дабы различить между теми, кто предан Аллаху и Его посланнику, ﷺ, и теми, кто переселился только ради того, чтобы встретиться с мужем, просто переехать в другой город или обрести иную мирскую выгоду.

Если выяснялось, что переселившиеся женщины преследовали исключительно мирские цели, то Аллах предписал возвращать их к неверующим, дабы выполнить условия договора и не повлечь дурных последствий. Если же было очевидно или выяснялось в результате испытания, что они уверовали искренне, то их нельзя было отправлять обратно, ибо неверующим не дозволено жениться на них, а верующим женщинам не дозволено выходить замуж за неверующих.

Таким образом, Аллах принял во внимание и значительную пагубность последствий того, что правоверные мусульманки могут быть возвращены к язычникам, и обязательство мусульман возвращать переселившимся к ним верующих, и приказал заботиться об уверовавших женщинах и не возвращать их к неверующим, а взамен — отправлять к ним их неверующих жен и отдавать им брачный дар (*махр*), который они потратили на жен, которых лишились.

Более того, Он разрешил мусульманам жениться на них, даже несмотря на то, что у них были неверующие мужья, но при условии, что мусульмане заплатят своим будущим женам полагающийся брачный дар и будут обеспечивать их надлежащим образом.

Мусульманка не имеет права выходить замуж за неверующего, и мусульманин не может жениться на неверующей, пока те не отрекутся от неверия. Исключением являются лишь женщины из числа людей Писания, на которых Аллах разрешил жениться мусульманам-мужчинам. А если мусульманам запрещено находиться с неверующими в браке, то им тем более не дозволено вступать в такой брак.

О правоверные! Когда вы будете отправлять своих неверующих жен к неверующим, то потребуйте вернуть вам то, что вы заплатили своим бывшим женам в качестве брачного дара. Если же неверующие станут удерживать то, что они должны вернуть вам, то вам разрешается вычесть эту сумму из тех денег, что вы должны неверующим за то, что их бывшие жены бросили их после обращения в ислам.

Этот аят свидетельствует о том, что если муж вынужден прервать супружескую жизнь со своей женой, то имеет право на возмещение этого. Если же после заключения брака кто-либо сообщает о том, что муж по причине молочного

родства или по какой-либо иной причине не может состоять в браке со своей женой, то сообщивший об этом должен выплатить мужу сумму, потраченную им на брачный дар.

Так Аллах изложил и разъяснил вам свое волеизъявление. Среди Его прекрасных имен — Знающий и Мудрый. Он ведает о том, какие законы приемлемы для вас, и утверждает их для вас благодаря Своей мудрости и Своему милосердию.

(11) Если какая-либо из ваших жен ушла от вас к неверующим, после чего вы получили военную добычу, то отдайте тем, жены которых ушли, потраченное ими на брачный дар. Бойтесь Аллаха, в Которого вы веруете.

وَإِن فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى
الْكَافِرِ فَعَاقِبْتُمْ فَعَاتُوا الَّذِينَ
ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا
وَأَتَقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ
مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

Ранее мы уже говорили о том, что неверующие удерживали у мусульман часть денег за то, что их бывшие жены переселились к мусульманам. Поэтому верующим было предписано выплачивать израсходованную на брачный дар сумму денег тем мужьям, жены которых ушли к неверующим, из военной добычи. А наряду с этим верующим было велено страшиться Аллаха, поскольку вера в Господа требует от человека непрестанно страшиться Его и блюсти благочестие.

(12) О Пророк! Если к тебе придут верующие женщины, чтобы присягнуть в том, что они не будут приобщать сотоварищей к Аллаху, красть, прелюбодействовать, убивать своих детей, покрывать клеветой то, что между их руками и ногами, и послушаться тебя в благих делах, то прими у них присягу и попроси у Аллаха прощения для них. Воистину, Аллах — Прощающий, Милосердный.

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ
يُبَايِعُنَّكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ
شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا
يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ
يَفْتَرِيْنَهُ بَيْنَ أَيْدِيْنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ
وَلَا يَعْصِيْنَكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ
وَأَسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

Условия, которые перечислены в этом аяте, называются «присягой верующих женщин», которые присягали Пророку, ﷺ, на верность, обязуясь до конца своих дней выполнять все предписания, касающиеся как мужчин, так и женщин. А что касается мужчин, то на них возлагались несколько большие обязанности, что было связано с их положением и возможностями.

Пророк неукоснительно исполнял то, что ему повелел Аллах, и если к нему приходили женщины и клялись выполнять эти условия, то он принимал от них присягу, поддерживал их добрым словом и молил Аллаха простить их упущения и сделать их праведницами.

При этом верующие женщины клялись, что не будут приобщать к Аллаху со-товарищей и будут поклоняться только одному Господу; не будут красть и прелюбодействовать, как это часто делали арабские язычники; не будут убивать своих детей, как поступали язычники во времена невежества, когда заживо закапывали новорожденных девочек; не будут возводить навет на своих мужей и других людей; и не будут слушаться предписаний Пророка, который велел совершать только благое и предостерегал от всего дурного. Именно поэтому он запретил женщинам громко рыдать на похоронах, рвать на себе одежду, царапать свое лицо и зывать так, как это делали в доисламские времена невежества.

Если же они будут верны этому, то прими их присягу и проси Аллаха простить их упущения, дабы души их стали еще чище, ведь Аллах прощает грешников и принимает кающиеся кающихся, а Его милость объемлет всякую вещь и осеняет всякую тварь.

(13) О те, которые уверовали! Не дружите с теми, на кого разгневался Аллах. Они потеряли надежду на Последнюю жизнь, как потеряли ее неверующие обитатели могил (или как неверующие потеряли надежду на воскрешение обитателей могил).

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا
غَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَيسُوْا مِنْ
الْآخِرَةِ كَمَا يَيسُ الْكُفَّارُ مِنْ
أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿١٣﴾

О верующие! Если вы действительно уверовали в своего Господа и желаете снискать Его благосклонность и избежать Его гнева, то не водите дружбу с теми, на кого прогневался Аллах, ибо Он прогневался на них только из-за их неверия, в чем бы оно ни проявлялось. Они лишились всех благ в Последней жизни и не получают в ней доброго удела. Остерегайтесь дружбы с ними, ибо в противном случае вы станете одобрять их злодеяния и их поклонение ложным богам и сами лишитесь добра в Последней жизни и утратите надежду на жизнь после смерти, как утратили ее неверующие, что в могилах. Они уже вступили в мир иной, узрели истинную суть вещей и поняли, что там для них нет ни счастья, ни добра.

Некоторые толкователи Корана считали, что неверующие утратили всякую надежду на Последнюю жизнь, потому что отреклись от нее и не уверовали в нее. Поэтому не удивительно, что они совершают злодеяния, которые вызывают гнев Аллаха и влекут за собой мучительное наказание. Они не веруют в жизнь после смерти, как и не веруют в то, что лежащие в могилах усопшие будут возвращены к Всевышнему Аллаху.